



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.2/2002/6
25 March 2002

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

**Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым
к Европейскому соглашению о международной перевозке
опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)***

(Шестая сессия, Женева, 27-30 мая 2002 года)

**ПРОЕКТ ИЗМЕНЕННОЙ СТРУКТУРЫ ПРАВИЛ, ПРИЛАГАЕМЫМ К
ЕВРОПЕЙСКОМУ СОГЛАШЕНИЮ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ
ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ПО ВНУТРЕННИМ ВОДНЫМ ПУТЯМ (ВОПОГ)**

Предложение Дунайской комиссии**

На своем совещании, состоявшемся 26-28 февраля 2002 года, специальная группа экспертов Дунайской комиссии по вопросам перевозки опасных грузов решила предложить Совместному совещанию экспертов внести в проект Правил, прилагаемых к ВОПОГ, следующие поправки редакционного характера:

* Это совещание организовано совместно Европейской экономической комиссией и Центральной комиссией судоходства по Рейну.

** Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2002/6.

Что касается языка, на котором должен быть напечатан перечень обязательных проверок (пункт 7.2.4.10.3), то предлагается использовать немецкий, русский и французский языки и, в случае необходимости, язык страны, в которой находится погрузочно-разгрузочная установка.

Что касается консультантов по вопросам безопасности (раздел 1.8.3), то было решено предложить Совместному совещанию экспертов внести поправки в русский и немецкий варианты пункта 1.8.3.17.
